

الضرورة الشعرية في معجم "العين": دراسة تأصيلية

Poetic Necessity in al-'Ayn Lexicon: A Study in Origins

Darurah Syi'riah 'dalam Kamus al-'Ayn: Satu Kajian tentang Asal-Usulnya

محمد سعيد الحويطي *

ملخص البحث

اهتم هذا البحث بتتبع الجذور النظرية والتطبيقية للضرورة الشعرية في واحد من أقدم المصادر التي تناولتها، وهو معجم العين للخليل بن أحمد الفراهيدي (ت 170هـ)، وذلك برصده صور الضرورة الشعرية فيه، ثم دراستها وإخراجها في هيئة تبرز جهوده، الأمر الذي أصّل لهذا الدرس عند واحد من أعظم علماء اللغة العربية، وقد توصل البحث إلى عدد من النتائج، من أهمها: وقّفَ البحث على 45 صورة من صور الضرورة الشعرية، انقسمت إلى ثلاثة أنواع، هي: الزيادة والنقص والتغيير، واندرج تحت نوعي (الزيادة) و(النقص) ثلاث صور من صور الضرورات، هي: الزيادة أو النقص في الحركة، ومثل ذلك في الحرف والكلمة، واندرج تحت نوع (التغيير) ست صور، هي: تغيير حرف بحرف، وصيغة بصيغة، وكلمة بكلمة، وتغيير الجنس (تأنيث المذكر وتذكير المؤنث)، وتغيير الترتيب، وتغيير حكم بحكم. ووقف البحث على صور للضرورة لم يُشر إليها فيما وصل إلينا من كتب متخصصة في الضرورات الشعرية.

الكلمات المفتاحية: الضرورة الشعرية، الخليل بن أحمد الفراهيدي، لغة الشعر.

* أستاذ مشارك بقسم اللغة العربية وآدابها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الملك عبدالعزيز بجدة، المملكة

العربية السعودية، البريد الإلكتروني: malhaweti@kau.edu.sa

Abstract

The study examines the theoretical and practical origins of poetic license in one of the oldest sources which dealt with it i.e., al-‘Ayn Lexicon by al-Khalīl ibn Aḥamad al-Farāhīdī (d. 170 H). It lists the types of poetic license, discusses them and highlights the efforts of one of the great scholars, who built the foundations of this issue for his successors Arab linguists. Amongst the findings of this paper were the following: It was found that there are 45 types of poetic license, which can be grouped in three categories: Addition, Reduction and Change. 'Addition' and 'Reduction' are then sub-divided into three types of poetic license: addition or reduction in the vocalization, addition or reduction of a letter and addition or reduction in the word. 'Change' is also sub-divided into six types: replacing a letter with another, replacing the form with another, replacing a word with another, changing the grammatical gender (feminizing the masculine and vice versa), changing the order and changing the case ending (declension). Finally the paper discovered other types of poetic license which has never been reported before in previous literature.

Keywords: Poetic License, Al-Khalīl Ibn Aḥamad Al-Farāhīdī, Poetic Language

Abstrak

Kajian ini mengkaji aspek teori dan praktikal tentang asal-usul ‘darurah syi’riah’ pada sumber tertua iaitu Kamus *al-‘Ayn* karya al-Khalīl ibn Aḥamad al-Farāhīdī (d. 170 H). Ia menyenaraikan jenis-jenis ‘darurah syi’riah’, kemudian membincangkannya dan menyoroti usaha salah seorang ulama besar, yang membina asas-asas tentang topik ini. Antara dapatan kajian ialah: ada 45 jenis ‘darurah syi’riah’ yang boleh dikategorikan kepada tiga: Penambahan, Pengurangan dan Penukaran. Penambahan dan Pengurangan kemudiannya boleh dibahagikan kepada penambahan dan pengurangan dalam baris, huruf dan perkataan. Manakala Penukaran boleh berlaku dalam 6 macam: penukaran huruf dengan huruf, frasa dengan frasa, perkataan dengan perkataan, penukaran jantina (feminin ke maskulin atau sebaliknya), penukaran kedudukan, penukaran hukum arud dengan hukum lain. Kesimpulannya, kajian ini menemui jenis-jenis ‘darurah syi’riah’ yang ditunjukkan oleh kita sebelum ini dalam buku pengkhususan dalam ‘darurah syi’riah’.

Kata kunci: Darurah Syi’riah’, al-Khalīl ibn Aḥamad al-Farāhīdī, Bahasa Syair.

مقدمة

لطالما توقفنا كثيراً أمام المقولة المنسوبة للخليل بن أحمد الفراهيدي: "الشعراء أمراء

الكلام، يُصَرِّفونه أئى شاءوا، وجائز لهم ما يجوز لغيرهم من إطلاق المعنى وتقييده، ومن

تصريف اللفظ وتعقيده، ومد مقصوره، وقصر ممدوده، والجمع بين لغاته، والتفريق بين صفاته"¹، وكنا نتساءل: إذا كان هذا قوله فعلاً، أفلا يفترض أن يكون واضح علم العروض عالماً بالضرورات الشعرية؟ ألا تُعدُّ مقولته هذه أساساً أنار الطريق للآحقين للتأليف في الضرورات الشعرية؟ وإذا كان الأمر كذلك فلماذا لم يُكشف عن جهوده في دراسة أنماط الضرورات الشعرية كما حَدثَ مع جهوده في دراسة الأصوات والعروض والنحو والمعجم؟

تكمن أهمية هذا البحث في أنه تَبَعَ الجذور النظرية والتطبيقية للضرورة الشعرية في واحد من أقدم المصادر التي تناولتها، وهو معجم العين للخليل بن أحمد الفراهيدي، وكان ذلك برصد صور الضرورة الشعرية فيه، ثم دراستها وإخراجها في هيئة تبرز جهوده، الأمر الذي أصَلَّ لها عند واحد من أعظم علماء اللغة العربية، وهذا ليس ببعيد من عالم كبير مثله، ولا سيَّما أنه صاحب الفضل في تأسيس كثير من العلوم اللغوية كالعروض والنحو والأصوات والمعاجم. فضلاً عن أهمية الإحالة إلى المصدر الذي وقف أولاً على بعض صورها، كما أن هذا البحث سيمكِّن الباحثين من ملاحظة التطور الطبيعي لدراسة الضرورات الشعرية من إرهاصات نشوئها إلى يومنا هذا، وما يتبع هذا من فتح آفاق جديدة للدرس اللغوي، خصوصاً أن الخليل بن أحمد كان من أوائل من ميَّز بين لغة الشعر ولغة النثر، وليس كما ادعى بعض المعاصرين²، ويظهر هذا جلياً عندما فسر سبب مخالفة البيت الشعري لقواعد اللغة، فقد نص صراحة في مواضع كثيرة على أن هذا البناء يجوز في الشعر دون النثر، ومما ذكره في ذلك: "وتقول: زَعَمْتُ أَيَّ لا أُحِبُّهَا، ويجوز في الشعر: زَعَمْتَنِي لا أُحِبُّهَا ... وأما في الكلام فأحسن ذلك أن تُوقِعَ الرَّعَمَ على

¹ الفيرواني، أبو إسحاق الحصري، زهر الآداب وثمر الألباب، تحقيق: زكي مبارك ومحمد محيي الدين عبد الحميد، بيروت: دار الجيل، ط4، د.ت)، ج3، ص687.

² يُنظر، عوض، سامي، "مفهوم الضرورة الشعرية عند أهم علماء العربية حتى نهاية القرن الرابع الهجري"، مجلة دراسات في اللغة العربية وآدابها، (دمشق: جامعة تشرين، 2011م)، ص2، ج6، ص48.

أَنَّ، دُونَ الاسم"، وقوله: "وَكُلُّ شَيْءٍ نَحْوَهُ مِنَ الْمَصَادِرِ يَجُوزُ إِدْخَالُ الْمَاءِ فِيهَا وَإِخْرَاجُهَا فِي الشَّعْرِ، وَأَمَّا فِي الْكَلَامِ فَيُقْتَصَرُ بِهِ عَلَى مَا جَاءَتْ بِهِ اللَّغَاتُ"، وقوله: "فلو جاء في الشَّعْرِ: (هاتَمٌ) و(هانالك) اضطرارًا جازًا ولا يُتَكَلَّمُ بِهِ"، وقوله: "ولا يكون جوابٌ لو إلا بلا، إلا في اضطرار الشَّعْرِ"¹، وغير ذلك كثير في معجمه.

هناك دراسات كثيرة في العصر الحديث تناولت الضرورة الشعرية عمومًا أو درستها في كتاب محدد أو عند عالمٍ معيَّن²، وليس من بينها معجم "العين" في حدود علم الباحث؛ فأقدم ما وقف الباحث عليه من دراسات عن الضرورة الشعرية بدأت من كتاب سيبويه (ت 180هـ). وعليه رأى أن يبحث في هذا الموضوع ليجيب عن السؤالين التاليين:

1- هل أسس الخليل لدراسة الضرورة الشعرية؟

2- ما صور الضرورة الشعرية المشار إليها في معجم "العين"؟

وقد هدف هذا البحث إلى الإجابة عن هذين السؤالين. ولكي تكون الإجابة عنهما ذات مصداقية فإن الباحث دعم دراسته بما وقف عليه من شواهد وأدلة من معجم "العين" نفسه، واستأنس بما نقله عنه تلميذه سيبويه أو غيره.

¹ الفراهيدي، الخليل بن أحمد، العين، تحقيق: مهدي الخزومي، وإبراهيم السامرائي، (بيروت: مكتبة الهلال، د.ت)، مادة/ ز ع م، ض ل، ه اء، ل و.

² منها: سيبويه والضرورة الشعرية (1983م) لإبراهيم حسن. وشواهد الشعر في كتاب سيبويه (1989م) لخالد جمعة. والضرورة الشعرية: دراسة لغوية نقدية (1990م) عبد الوهاب العدواني. ولغة الشعر دراسة في الضرورة الشعرية (1996م) محمد حاسة. والضرورة الشعرية ومفهومها لدى النحويين - دراسة تطبيقية على ألفية ابن مالك (2001م) لإبراهيم الخندود. والضرورة الشعرية في شرح المفصل لابن يعيش (2006م) لوحيد متولي. والضرورة الشعرية عند ابن السراج (2008م) لفاطمة الراجحي. وموقف المبرّد من الضرورة الشعرية (2009م) لحازم سعيد. وعلة الضرورة الشعرية عند سيبويه (1431هـ) لفاطمة الرشيد. ومفهوم الضرورة الشعرية عند أهم علماء العربية حتى نهاية القرن الرابع الهجري (2001م) لسامي عوض. والضرورة الشعرية عند أبي عبد الله محمد بن جعفر القيرواني (2014م) لسامي عوض وآخرين. والضرورة الشعرية في المحكم والمحيط الأعظم لابن سيده - دراسة صرفية نحوية عرضية (2016م) لخالد جلال. والضرورة الشعرية: دراسة نحوية في شرح ابن عقيل (2016م) لسعد الدين إبراهيم.

وبتتبع الضرورات في معجم "العين" وقفت الدراسة على صور كثيرة لها، بعضها لم ينصّ الخليل على أنها منها، مع أنّ العلماء الذين ألفوا كتباً في الضرورات الشعرية قد عدّوها منها. ومن الأمثلة على ذلك ما قاله الخليل لتلميذه الليث حينما سأله عن المقصود بـ (السَّرَاحِي) في قافية بيت للشُّوَيْعِر، فأجابه الخليل بأن الشاعر قصد الذئاب، وحذف الألف والنون من كلمة (سرحان) ثم جمعها على (سراحي)، ثم ضرب مثلاً آخر لهذا الحذف في بيت مشهور في كتب الضرورات الشعرية وهو بيت لبيد بن ربيعة الذي قال فيه: "دَرَسَ المنا بِمُتَالِحٍ ...". وبيّن الخليل لليث أن الشاعر أراد: المنازل، وأن العرب تفعل ذلك كثيراً¹. ولم يأت الخليل على ذكر مصطلح الضرورة تصريحاً أو تلميحاً في هذا المثال ولا في نظيره، في حين نبهه قد نصّ في مواضع كثيرة أخرى على مصطلح الضرورة²، كما استعمل ما يدل عليها في مواضع أخرى، كأن يقول: "والشاعر إذا احتاج إلى تنقيله ثقل"، "وقد تُخفف (الطيّة) في الشعر كما قال الطرماح: ..."، "ويجوز للشاعر أن يجعل (الكامل) كميلاً"، وقوله في قلب آخر الكلمة لتناسب القافية (... عَشَارًا وَعَبْقَرَةً عَبْقَرًا): "أراد عَبْقَرَةً عَبْقَرَةً، فذهبت الهاء في القافية وصارت ألفاً بدلاً للهاء"³، وغير ذلك كثير من صور الضرورات الشعرية.

أتبع البحث المنهج الوصفي لاستخراج العينة، ثم قسّمها إلى أنواع بحسب الصفات المشتركة بينها، وأحال إلى موقعها في معجم "العين"، وحاول وضع عنوان لكل صورة من صور الضرورة ليعبر عنها، وجعل كل واحدة منها في فقرة مستقلة، وذكر في كل فقرة

¹ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ن ق ع. والإشيلي، ابن عصفور أبو الحسن علي، ضرائر الشعر، تحقيق: السيد إبراهيم محمد، (القاهرة: دار الأندلس، ط1، 1980م)، ص142؛ وعبد الحليم، محمد سليم، موارد البصائر لفراند الضرائر، تحقيق: حازم سعيد، (عمّان: دار عمّار، ط1، 2000م)، ص205.

² يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ م ي م، و د ع، ع ل ك د، ق ه، أ س، ج م ن، غ ر ب، ظ م ي، ح ب ش، ف و م.

³ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ر أ ي، ط و ي، ك م ل، ع ب ق ر، م ل ك.

الكلمة أو العبارة التي تبه الخليل إلى أن الضرورة وقعت فيها، ثم ذكر البيت الشعري الذي مثل الخليل به. أما الضرورات التي لم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لها، فقد حاول الباحث أن يجد بيتاً فيه هذه الضرورة في الكلمة نفسها، فإن لم يجد بحث عن نظير لها مما هو من صنفها؛ كل ذلك ليكمل الباحث ما لم يتمه الخليل. كما قرّن الباحث مواضع الضرورات في معجم "العين" مع مثيلاتها في كتاب سيبويه إذا وُجِدَتْ فيه. وقد استبعد الأبيات التي لم يُشر الخليل إلى وجود ضرورة فيها تصريحاً أو تلميحاً؛ لأن الهدف هو تسليط الضوء على جهوده في تأصيل الضرورة الشعرية وليس تحليل الأبيات الموجودة في معجمه. وفيما يلي أنواع الضرورات في معجم "العين":

النوع الأول: الزيادة

رصد البحث ثلاث صور من صور الزيادة في معجم العين، هي: زيادة الحركة، وزيادة الحرف، وزيادة الكلمة.

أولاً: زيادة الحركة

مثل الخليل للزيادة بتحريك عين (فُعَل) الساكنة في كلمة (شُعَب) التي تعني: متفرق، لتصبح (فُعَل)، والقياس (أشْعَب) و(شُعَب) ك (أحْمَر) و(حُمْر)، ومثل الخليل لهذه الزيادة بقول أبي دواد الإيادي:

وَقُصِرَى شَنْجِ الْأَنْسَا ء تَبَاجٍ مِنَ الشُّعْبِ¹

وما ذكره الخليل مغاير لما هو مذكور في ديوان الشاعر، ففيه (الشُّعْب) بتسكين العين²، وعليه لا ضرورة في هذا البيت.

¹ يُنْظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ش ع ب.

² يُنْظَر، الإيادي، أبو دواد، ديوان أبي دواد الإيادي، جمع وتحقيق: أنوار الصالح، وأحمد السامرائي، (دمشق: دار العصماء، ط1، 2010م)، ص47.

تنوين ما لا ينون: مثل الخليل له بتنوين كلمة (لا محالة)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لها¹، ووقف الباحث على مثال لها عند ابن الفارض (ت 632هـ):

1- وإي التي أحببْتُها لا محالةً وكانت لها نفسي عليَّ محيَّتي²

ثانياً: زيادة الحرف

1- تطويل الكلمة الذي يؤدي إلى الثقل في النطق: أجاز الخليل إضافة الضمير (ها) إلى الكلمة المكرر عينها ولامها في الشعر فقط، أما في غيرها فوصفه بأنه قبيح لما فيه من تطويل للكلمة، الأمر الذي يؤدي إلى ثقل في نطقها، ومثل لذلك ب(عَنْطَنْطُهَا)، التي أصلها: (عنط)، بمعنى: طويل العنق، فقد ثقلت أولاً بتكرار عينها ولامها، ولتقارب مخرجي الطاء والنون: (عَنْطَنْطُ)، ثم ثقلت ثانياً بإلحاق تاء التأنيث بها وتقارب مخرجها مع مخرج الطاء: (عَنْطَنْطَ)، ثم ثقلت ثالثاً بإضافة الضمير (ها) لها، إلا أن الخليل أجاز هذا التطويل في الشعر للضرورة، واستقبحه في الكلام³.

2- أجاز الخليل في الشعر - مع قلة الاستعمال في الخطاب - اجتماع (ها) التنبيه والكاف في اسم الإشارة (أولاء)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لذلك⁴، ووقف الباحث على مثال في قول الكميت بن زيد الأسدي:

لا هؤلاء اجتوت ولا ذكرت ولا على هؤلاءك تتحب⁵

3- أجاز الخليل في الشعر دون الكلام دخول (ها) التنبيه على اسم الإشارة المختص بالمكان البعيد: (ثُمَّ) و(هنالك)، فلا يقال في الكلام: (هائِثَّ) ولا

¹ يُظنر، الفراهيدي، العين، مادة/ ح و ل.

² يُظنر، ابن الفارض، أبو حفص عمر، ديوان ابن الفارض، (بيروت: دار صادر، د.ت)، ص62.

³ يُظنر، الفراهيدي، العين، مادة/ ع ن ط.

⁴ يُظنر، الفراهيدي، العين، مادة/ أ و ل اء.

⁵ يُظنر، القيسي، أبو رياش أحمد، شرح هاشميات الكميت بن زيد الأسدي، تحقيق: داوود سلوم، ونوري القيسي،

(بيروت: عالم الكتب، ط2، 1406هـ)، ص222.

(هاهنالك)¹، والسبب في هذا المنع في غير الشعر أن (ها) لتنبية المخاطب لينظر إلى ما ينبئه له من مبهمٍ حاضرٍ، واللام في (هنالك) تكون للبعيد الغائب، لهذا لا يمكن الجمع بينهما، ومثل ذلك في (ثمّ) فهي للبعيد²، ولم يقف الباحث على مثال شعري لهما.

4- إضافة النون صلة للروي، ومنه كلمة (الْوَحْشِ) أي: زُذال الناس، ومثّل الخليل لها بقول العجاج:

جاريةٌ لَيْسَتْ مِنَ الْوَحْشِ³

5- مد المقصور، ومنه مد كلمة (الظَّمَى) بمعنى ذبول الشفة من العطش؛ لتصبح (الظَّمَاء) على وزن (فَعَال) ك(الْحَطَاء) و(الكَأَاء) ونحوها من المهموز⁴، وذكر سيبويه أنّ المد فيها شاذّ كاملد في (الغراء)⁵، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لها، ووجد الباحث لها مثلاً في قول قيس بن الملوح:

وَيَا أَخَا الدَّوْدِ قَدْ طَالَ الظَّمَاءُ بِهَا لَمْ تَدْرِ مَا الرَّيُّ مِنْ جَدْبٍ وَإِقْتَارٍ⁶

6- زيادة تاء التأنيث في وزن مستغنٍ عنها، ومنه إلحاق تاء التأنيث ب (ناكح)، ومثّل الخليل لذلك بقول الطرمح:

¹ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ هاء.

² يُنظر، السهيلي، أبو القاسم عبد الرحمن، نتائج الفكر في النحو، تحقيق: عادل أحمد وعلي محمد، (بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1992م)، ص178-179؛ والأندلسي، أبو حيان، التذييل والتكميل في شرح كتاب التسهيل، تحقيق: حسن هندأوي، (دمشق: دار القلم، ط1، 2000م)، ج3 ص198 وما بعدها.

³ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ و خ ش.

⁴ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ظ م ي.

⁵ يُنظر، سيبويه، أبشر عمرو، الكتاب، تحقيق: عبد السلام هارون، (القاهرة: مطبعة الخانجي، ط3، 1988م)، ج3، ص538.

⁶ يُنظر، ابن الملوح، قيس، ديوان مجنون ليلى، تحقيق: عبد الستار فراج، (القاهرة: مكتبة مصر، 1979م)، ص114.

ومثلك ناحت عليه التّسا ... ء من بين بكرٍ إلى ناكحة¹

وسبب إلحاق الهاء ب(ناكح) هو كونها صفة غلبت للذكور في الأصل، لهذا لا تلحقها هاء التأنيث، مثلها مثل قولهم: (امرأة عاشق)².

7- زيادة تاء التأنيث وحذفها في المصادر التي ليست لغة فيها، ومثّل الخليل لذلك بكلمتي (الصَّلَال) و(الصَّلَالَة)، ولم يذكر مثلاً شعرياً لها³، ووقف الباحث على بيتين لعنترة بن شداد فيهما الحذف والإضافة، وهما:

أَقَمْتُ الْحَقَّ بِالْهِنْدِيِّ رَغْمًا وَأَظْهَرْتُ الصَّلَالَ مِنَ الرَّشَادِ

وقوله:

فَزَارَةٌ قَدْ هَيَّجْتُمُ لَيْثَ غَابَةٍ وَلَمْ تَفْرُقُوا بَيْنَ الصَّلَالَةِ وَالرُّشْدِ⁴

8- إشباع الحركات لإقامة الوزن، ومنه كلمة (قَرْنُفُول)، وأصلها: (قَرْنُفُل)، ومثّل الخليل لها بقول الراجز:

خَوْذُ أَنَاةٍ كَالْمِهَاءِ عُطْبُولُ كَأَنَّ فِي أَنْبَاهِا الْقَرْنُفُولُ⁵

9- دخول حرف استفهام على حرف استفهام، ومثّل الخليل لذلك بدخول الهمزة على (هَلْ) في بيت زهير بن أبي سلمى:

وَذِي نَسَبٍ نَاءٍ وَصَلْتَهُ بِمَالِكٍ لَا يَدْرِي أَهْلُهُ أَنْتَ وَاصِلُهُ⁶

إلا أن رواية الشطر الثاني مختلفة في شرحي ثعلب والشتمري لديوانه، ولا ضرورة فيه⁷.

¹ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ن ك ح.

² يُنظر، الأنباري، أبو بكر عبد الرحمن بن محمد بن عبيد الله الأنصاري، المذكر والمؤنث، تحقيق: محمد عبد الخالق عضية، (القاهرة: وزارة الأوقاف. المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، 1401هـ)، ج1، ص139.

³ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ض ل.

⁴ يُنظر، التبريزي، الخطيب، شرح ديوان عنترة، قدّم له: مجيد طراد، (بيروت: دار الكتاب العربي، ط1، 1412هـ)، ص58-59.

⁵ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ق ر ف ل.

⁶ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ه ل.

⁷ يُنظر، الشتمري، الأعلام، شعر زهير بن أبي سلمى، تحقيق: فخر الدين قباوة، (بيروت: دار الآفاق الجديد، ط3، 1980م)،

ص58. وثلعب، أبو العباس، شرح ديوان زهير بن أبي سلمى، (القاهرة: دار الكتب المصرية، 1944م)، ص143.

10- فك التضعيف، ومنه فك التضعيف في كلمة (فَرَّ) لتصبح (فَرَزَ)، ومثَّل الخليل لها بقول الشاعر:

كَأَنَّ صَوْتَ جَرِّهِمْ الْمُنْحَدِرُ صَوْتُ شِقْرَاقٍ إِذَا قَالَ: فَرَزَ¹

1- تشديد غير المشدد:

أ. مثَّل الخليل له بكلمة (علكد)، وأصلها (علكد)، ومثَّل الخليل لذلك بقول أحد الموالى:

أَعْيَسَ مَضْبُورَ الْقَرَا عَلَكْدًا²

ب. ومنه أيضًا تشديد كلمة (قه)، وهي حكاية صوت الضاحك، ومثَّل الخليل لذلك بقول الراجز:

ظَلَّلَ فِي هَزْرَقَةٍ وَقَه³

ثالثًا: زيادة الكلمة

ومن صورها بناء ما لم يستعمل قياسًا على ما سمع، قال الخليل: إن العرب لا تستعمل الماضي (وَدَعَ) واستعاضت عنه بـ (تَرَكَ)، ومثَّل الخليل لاستعماله للضرورة بيت أبي العتاهية:

وَكَانَ مَا قَدَّمُوا لِأَنْفُسِهِمْ أَكْثَرَ نَفْعًا مَنِ الَّذِي وَدَعُوا⁴

¹ يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ق ر.

² يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ع ل ك د.

³ يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ق هـ.

⁴ يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ و د ع. قال سيبويه: إن العرب لم تستعمله في الكلام واستغنوا عنه بـ (تَرَكَ)، كما نبه إلى أن لهذا الاستغناء نظائر كثيرة. في حين ذهب ابن جني في أحد قوليهِ إلى أن (وَدَعَ) مستعمل قليلًا، واحتج بقراءة النبي ﷺ: ﴿مَا وَدَعَكَ﴾ (الضحى: 3)، وفي قول آخر إن العرب لم يقولوا: (وَدَعَ)، واحتج غيره باستعماله في شواهد أخرى من الشعر والحديث النبوي. وعليه يمكن تصنيف هذه الضرورة بأنها من الشاذ سماعًا المطرد قياسًا. انظر: سيبويه، الكتاب، ج1، ص25، ج4، ص67؛ وابن جني، أبو الفتح عثمان، المحتسب في تبين وجوه شواذ القراءات

ووجد الباحث مثلاً آخر في قول أبي العتاهية:

فَوَ اللَّهِ مَا أَبْقَى لِي الدَّهْرُ مِنْكُمْ حَبِيْبًا وَلَا دُخْرًا لَعْمَرِي وَلَا وَدَعٌ¹

النوع الثاني: النقص

رصد البحث ثلاث صور من النقص، هي: نقص الحركة، ونقص الحرف، ونقص الكلمة.

أولاً: نقص الحركة

مثّل الخليل لها بحذف فتحة العين في (فَعَلَ)، ومثّل الخليل لها بكلمة (عَرَبَ)، وأصلها (عَرَبَ)، وهي بمعنى: القَدَح المصنوع من شجر يدعى (العَرَبَ)، ولم يذكر مثلاً شعرياً لها²، ووقف الباحث على مثال لها في شعر وضّاح اليمن:

وَتَرْدُفٌ عَبْرَةٌ تَهْتَانُ أُخْرَى كَفَائِضٍ عَرَبٍ نَضَّاحٍ فَتِيْقٍ³

ثانياً: نقص الحرف

1- حذف حرفي (الياء) و(الواو) اكتفاءً بالحركة المجانسة قبلهما، ومثّل الخليل على هذا الحذف باسمين لحرفين من حروف الهجاء، هما: (ميم) و(نون)، وأجاز في اضطرار الشعر: (نُنْ) و(مِمْ)، وذكر أنه رأى يمانياً يُسأل عن هجاء كلمة فقال في (ميم): (مِمْ)، وكان الخليل يرى أن المدّ أحسن⁴، في حين ذكر الفراء أن كل واو وياء

والإيضاح عنها، تحقيق: علي النجدي ناصف وعبد الفتاح شلبي، (القاهرة: المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، وزارة الأوقاف، 1994م)، ج2، ص364؛ وابن جني، أبو الفتح عثمان، الخصائص، تحقيق: محمد علي النجار، (القاهرة: دار الكتب المصرية، ط2، 2000م)، ج1، ص99؛ والإسترابادي، رضي الدين محمد، شرح شافية ابن الحاجب، تحقيق: محمد نور الحسن وآخرين، (بيروت: دار الكتب العلمية، 1982م)، ج4 ص50-53.

¹ يُنظر، فيصل، شكري، أبو العتاهية أشعاره وأخباره، (دمشق: دار الملاح، ط1، 1965م)، ص226، 231.

² يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ غ ر ب.

³ الأصفهاني، أبو الفرج، الأغاني، (القاهرة: دار الكتب المصرية، 1935م)، ج6، ص228.

⁴ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ م ي م، ن و ن، د ر ي.

ساكتين فإن العرب تحذفهما إذا كان قبل الواو ضمة وقبل الياء كسرة، وأن هذا غير مخصوص بالشعر، ومنه ما جاء في قوله تعالى: ﴿يَوْمَ يَأْتِ﴾ (هود: 105)¹، وذكر الطبري أن هذه لغة معروفة في هذيل، ومنه قولهم: "ما أدري ما تقول"²، وذهب ابن جني إلى أن هذا الحذف من عادة العرب³. ووجد الباحث تعليلاً لأبي علي الفارسي في حذف حروف المد، وهو أنها تشبه حروف الزيادة ولو كانت من الحروف الأصلية في الكلمة⁴. ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لهذين اللفظين، ووقف الباحث على نظائر لهما، فمن الأمثلة الشعرية على حذف الياء ما مثل به سيبويه من قول الأعشى:

وأخو الغوانِ متى يَشَأْ يَصْرِمَنَّهُ وَيَعْدُنْ أَعْدَاءَ بُعَيْدٍ وَدَادٍ⁵

أراد: (الغواني). ومن الأمثلة على حذف الواو ما مثل به ابن جني في قول الأخطل:

كَلَمْعِ أَيْدِي مَثَاكِيلٍ مَسْلَبَةٍ يُبْدِينَ ضَرْسَ بَنَاتِ الدَّهْرِ وَالْحُطْبِ

أراد: الحُطُوب⁶

2- حذف الميم من كلمة (فم) في غير الإضافة، ومثل الخليل لها بقول العجاج:

... خَالِطٌ مِنْ سَلْمَى خَيَاشِيمٍ وَقَا⁷

3- حذف حرف من الكلمة لإقامة الوزن، ومما ذكره الخليل في ذلك: حذف الراء في

¹ يُنْظَرُ، الفراء، أبو زكريا، يحيى، معاني القرآن، تحقيق: محمد علي النجار، وأحمد نجاتي، (القاهرة: عالم الكتب، ط3، 1983م)، ج2، ص27.

² يُنْظَرُ، الطبري، أبو جعفر محمد، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، تحقيق: عبد الله التركي، (القاهرة: دار هجر، ط1، 2001م)، ج12، ص575.

³ يُنْظَرُ، ابن جني، أبو الفتح عثمان، سر صناعة الإعراب، تحقيق: حسن هندراوي، (دمشق: دار القلم، ط2، 1993)، ص770.

⁴ يُنْظَرُ، الفارسي، أبو علي الحسن، كتاب الشعر، تحقيق: محمود الطناحي، (القاهرة: مكتبة الخانجي، ط1، 1988م)، ج1، ص207.

⁵ يُنْظَرُ، سيبويه، الكتاب، ج1، ص28.

⁶ يُنْظَرُ، ابن جني، الخصائص، ج3، ص134.

⁷ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ف و م.

كلمة (قَرَّرَ) بمعنى الأرض الواسعة في قول رؤبة بن العجاج:

كَأَنَّ أَيْدِيَهُنَّ بِالْقَاعِ الْقَرِّقُ أَيْدِي جَوَارٍ يَتَعَاظِمْنَ الْوَرِقُ

وبعد حذف الراء الثانية حرك الشاعر الراء الأولى وسكَّن القاف لتناسب القافية؛ كي لا يلتقي ساكنان¹. ووقف الباحث على مثال آخر في قول عدي بن الرقاع العاملي:

فِي آلِ دَوِيَّةٍ تَجْرِي السَّرَابُ بِهَا إِذَا تَرَقَّرَقَ ضَحْلُ الْقَاعَةِ الْقَرِّقُ²

4- حذف أكثر من حرف في الكلمة لإقامة الوزن، ومما ذكره الخليل في ذلك:

أ. حذف الألف والنون من كلمة (الظَّيَّان) بمعنى العسل، فيقال (الظَّيُّ)، ولم يذكر الخليل لها مثلاً شعرياً³، لكنه ذكر نظيراً لها بحذف الألف والنون من كلمة (سِرْحَان) بمعنى الذئب التي جمعها الشُّويعر عبد العزى على (السَّرَاحِي) بعد أن حذف منها هذين الحرفين، وذلك في قوله:

فَهِنَّ بِهَمْ ضَوَامُرٌ فِي عَجَاجٍ يُؤَزِّنُ النَّفْعَ أَمْثَالَ السَّرَاحِي⁴

ب. حذف الزاي واللام من كلمة (المنازل) في بيت لبيد بن ربيعة:

دَرَسَ الْمَنَا بِمُتَالَعِ فَأَبَانَ...⁵

5- قصر الممدود، ومنه قصر كلمة (الرتاء) بمعنى: رؤية الناس بعضهم بعضاً، ولم يذكر الخليل لها مثلاً شعرياً، لكنه ذكر نظيراً لهذه الضرورة في حديثه عن قَصْر (فناء) في قول الشاعر:

أَشْرَقَتْ دَارُنَا وَطَابَ فِنَانَا وَاسْتَرَحْنَا مِنَ التَّقِيلِ الْفِرَاشِ¹

¹ يُنْظَرُ، الْفِرَاحِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ق ر.

² يُنْظَرُ، الْعَامِلِي، عَدِي بِنِ الرَّقَاعِ، دِيوَانُ شَعْرِ عَدِي بِنِ الرَّقَاعِ الْعَامِلِي، تَحْقِيقُ: نَوْرِي الْقَيْسِي وَحَاتِمِ الضَّامِنِ، (بَغْدَادُ: الْجَمْعُ الْعِلْمِي الْعِرَاقِي، 1987م)، ص145.

³ يُنْظَرُ، الْفِرَاحِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ظ ي ي.

⁴ يُنْظَرُ، الْفِرَاحِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ن ق ع.

⁵ يُنْظَرُ، الْفِرَاحِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ظ ي ي، ن ق ع.

6- الحمل على المعنى في التعدية بالهمزة، ومثل الخليل لذلك بكلمة (جَحْرُثُهُ) بمعنى (أَجْحَرُثُهُ)، أي: أدخَلْته في الجَحْر². ولم يذكر الخليل لها مثلاً شعرياً، ووقف الباحث على مثال لها في قول الفرزدق:

مِنْ عَزَّهِمْ جَحْرَتْ كُؤَيْبٌ بَيْتَهَا زَرَبًا كَأَنَّهُمْ لَدَيْهِ الْقُمَّلُ³

7- تخفيف الحرف المشدد، ومنه:

أ. تخفيف ياء (طِيَّة)، ومثل الخليل لها بيت الطرماع:

وَلَا كِفْلَ الْفُرْسَةِ شَابَ عُمَرًا أَصَمَّ الْقَلْبِ حَوْشِيَّ الطَّيَّاتِ⁴

ب. تخفيف النون في (الدُّجْنَةُ)، ومثل الخليل لها بقول حميد الأرقط:

حَتَّى إِذَا انْجَلَّتْ دُجَى الدُّجُونِ⁵

ثالثاً: نقص الكلمة

ومن صورها حذف (أَنَّ) بعد (زعم)، ومثل الخليل لها بيتين من الشعر، أحدهما لأوس الحنفي:

زَعَمْتَنِي شَيْخًا وَلَسْتُ بِشَيْخٍ إِنَّمَا الشَّيْخُ مَنْ يَدُبُّ دَبِييَا

والآخر لأبي ذؤيب الهذلي، وهو من شواهد سيبويه في كتابه:

فَإِنْ تَزْعُمِينِي كُنْتُ أَجْهَلُ فَيْكُمْ فَإِنِّي شَرِيْتُ الْحِلْمَ بَعْدَكَ بِالْجَهْلِ⁶

النوع الثالث: التغيير

رصد الباحث ست صور من صور التغيير، هي: تغيير حرف بحرف، وتغيير صيغة

¹ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ر أ ي، ش ر ق.

² يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ج ح ر.

³ الفرزدق، هام بن غالب، ديوان الفرزدق، شرحه وضبطه: علي فاعور، (بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1407هـ)، ص490.

⁴ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ط و ي.

⁵ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ د ج ن.

⁶ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ز ع م؛ وسيبويه، الكتاب، ج1، ص121.

بصيغة، وتغيير كلمة بكلمة، وتغيير الجنس (أي: تأنيث المذكر وتذكير المؤنث)، وتغيير الترتيب، وتغيير حكم بحكم.

أولاً: تغيير حرف بحرف

1- إبدال آخر حرفٍ في الكلمة حرفاً يناسب القافية، وقد ذكر الخليل أمثلة لهذا الإبدال بسبب الضرورة الشعرية، ومنها:

أ. إبدال العين قافاً في قول رؤبة بن العجاج:

في رسمِ آثارٍ ومدعاسٍ دَعَقُ يَرِدُنَ تحت الأثلِ سِيَّاحِ الدَّسَقُ

والأصل: الدسع¹.

ب. إبدال الهاء ألفاً، ومثّل الخليل لذلك بقول الشاعر:

تَبَدَّلَ حِصْنٌ بِأَزْوَاجِهِ عِشَارٌ وَعَبَقْرَةٌ عَبَقْرًا

والأصل: وَعَبَقْرَةٌ عَبَقْرَةٌ².

2- إبدال همزة (مَرْتَبِي) ياءً وتشديدها، ومثّل الخليل لذلك بقول الشاعر:

وأبدت البيضُ الحسانُ أسُوقًا عَيْرَ مَرِيَّاتٍ ولكنَ فرقا³

3- القلب المكاني لحروف الكلمة، أجاز الخليل للشاعر قلب (ثأى) إلى (ثاء)، ولم يذكر لها مثلاً شعرياً، لكنه ذكر أنها على نحو: (رأى) و(راء)، و(نأى) و(ناء)، ثم ضرب مثالين على القلب في غير الهمزة هما: قلب (عداك) إلى (عادك)، وقلب (يَوْم) إلى

¹ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ د ع ق. وللخليل حوار مع الأصمعي حول كلمتي (الخيث) و(مبعوث) في: الزبيدي، السيد محمد مرتضى، تاج العروس من جواهر القاموس، تحقيق: عبد الستار فراج، (الكويت: وزارة الإرشاد والأنباء، 1965م)، مادة/ خ ب ت. وقد فات ابن عصفور هذه الشواهد وغيرها فقد قال إنه لا يحفظ إلا شاهداً واحداً وهو كلمة (مدمش)، انظر: الإشبيلي، ضرائر الشعر، ص232. في حين هناك شواهد أخرى وقفت عليها الباحثة خولة الهلالي في بحثها الموسوم: دراسة لغوية في أراجيز رؤبة بن العجاج، (بغداد: دار الرشيد، 1982م)، ق1، ص259 وما بعدها.

² يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ع ب ق ر.

³ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ر أ ي.

(يَمِي)، ومثّل الخليل لقلب (عداك) بقول زهير بن أبي سلمى:

فَصَرَّمْ حَبْلَهَا إِذْ صَرَّمْتُهُ وَعَادَكَ أَنْ تُثْلِقِيهَا الْعَدَاءَ¹

ومثّل لقلب (يَوْم) بقول الشاعر:

نِعْمَ أَخُو الْهَيْجَاءِ فِي الْيَوْمِ الْيَمِي²

ونقل سيبويه عن الخليل سؤاله عن القلب الحاصل في بعض الكلمات، فأجابه

الخليل واستشهد بقلب كلمة (اليوم) في قول الشاعر:

مَرَّوَانُ مَرَّوَانُ أَخُو الْيَوْمِ الْيَمِي

ونص الخليل على أنّ الشاعر كان مضطراً إلى هذا القلب³، وذكر

ابن منظور أن البيتين السابقين روايتان لبيت واحد للشاعر أبي الأخرز الحِمَاني⁴.

وذكر الخليل مثلاً شعرياً لقلب (نأى) في موضع آخر من معجمه في قول

الشاعر:

إِذَا رَأَيْتَ غَنِيًّا لِأَنَّ جَانِبَهُ وَإِذَا رَأَيْتَ فَقِيرًا نَاءً وَاغْتَرَبَا⁵

ووقف الباحث على مثال لقلب (تأى) في قول الشاعر:

... إِذَا مَا كَانَ نَاءً فِي مَعَدِّ⁶

ووقف الباحث على مثالين لقلب (رأى) في شعر كثير عزة، هما:

كَفَى حَزَنًا لِلْعَيْنِ أَنْ رَأَتْ طَرْفُهَا لِعَزَّةٍ عِيراً أَدْنَتْ بِرِحِيلِ

¹ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ث أ ي.

² يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ث أ ي.

³ يُنظر، سيبويه، الكتاب، ج4، ص380.

⁴ يُنظر، ابن منظور، محمد بن مكرم، لسان العرب، (القاهرة: المطبعة الأميرية، ط1، 1300هـ)، مادة/ ك ر م.

⁵ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ن أ ي.

⁶ يُنظر، الأزهري، أبو منصور محمد، تهذيب اللغة، تحقيق: عبد السلام هارون وآخرين، (القاهرة: الدار المصرية

للتأليف والترجمة، 1967م)، مادة/ ث أ ي.

وقوله:

وَكُلُّ خَلِيلٍ رَأَيْتَنِي فَهَوَّ قَائِلٌ: مِنْ أَجْلِكَ هَذَا هَامَةٌ الْيَوْمِ أَوْ عَدٍ¹

وهذا الأخير من أبيات سيبويه في حديثه عن القلب، وقد أشار إلى أن هذا عن الخليل بن أحمد².

ثانياً: تغيير صيغة بصيغة

1_ الجمع على غير قياس، وقد ذكر الخليل أمثلة كثيرة لهذا الجمع غير القياسي بسبب الضرورة الشعرية، ومنها:

أ. جمع (عَرِيْش) - أي: ما يُسْتَظَلُّ به - على (عُرُوش)، والقياس (عُرُش)، ومثَّل الخليل لها بقول القطامي التغليبي:

وما لِمَا ثَابَتِ الْعُرُوشِ بَقِيَّةٌ إِذَا اسْتُلَّ مِنْ تَحْتِ الْعُرُوشِ الدَّعَائِمُ³

ب. جمع (مَصْرُوع) على (مَصَارِع)، والقياس (مَصَارِيع)، ومثَّل الخليل لها بقول لبيد:

... مِنْهَا مَصَارِعٌ غَابِيَةٌ وَقِيَامُهَا⁴

ج. جمع (طاط) - أي: الفحل الهائج - على (طاطات) و(أطواط)، ولم يذكر

¹ يُنْظَرُ، عَزَّة، كثير، ديوان كثير عَزَّة، جمعه وشرحه: إحسان عباس، (بيروت: دار الثقافة، 1971م)، ص 114، 435؛ وعبد الخليم، موارد البصائر لفراند الضرائر، ص 507.

² يُنْظَرُ، سيبويه، الكتاب، ج 3، ص 467.

³ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ع ر ش. ذكر الشاطبي أنها تُجمع قياساً على (عُرُش)؛ لأن (عَرِيْش) على (فَعِيل) وهو اسم ثلاثي صحيح مزيد بحرف مَد قبل لامه، وقد تَبَّه ابن سيده إلى أَنْ: (عُرُش) تُجمع على (عُرُوش) أي: السرير للملك؛ لأنه اسم ثلاثي على وزن (فَعْل) وعينه ليست واؤاً، في حين تُجمع (عَرِيْش) على (عُرُش)، كما أَنَّ (عُرُش) ليست جمعاً ل (عُرُش) لأنَّ جمع (فَعْل) على (فُعْل) ك(سَحْلٍ وَسَحْلٍ) سماعي لا يتوسع فيه. انظر: الشاطبي، أبو إسحاق إبراهيم، المقاصد الشافية في شرح الخلاصة الكافية، تحقيق: محمد البنا وآخرين، (مكة المكرمة: مجمع البحوث العلمية وإحياء التراث الإسلامي في جامعة أم القرى، ط 1، 2007م)، ج 7، ص 67 وما بعدها، ص 142 وما بعدها. و: ابن سيده، أبو الحسن علي، المحكم والمحيط الأعظم، تحقيق: عبد الفتاح سليم وفيصل الحفيان، (القاهرة: معهد المخطوطات العربية، ط 2، 2003م)، مادة/ ع ر ش.

⁴ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ص ر ع.

- الخليل مثلاً شعرياً لذلك¹، ولم يقف الباحث أيضاً على مثال له.
- د. جمع (طُبَّة) على (طُبُوت) قياساً على (سنوات)، والقياس (طُبَاة) و(طُبِي) و(الطُّبُون)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لذلك²، ولم يقف الباحث أيضاً على مثال له.
- هـ. جمع (حَبَش) على (حَبَشَة)، والقياس (حُبْشان) أو (حُبْش)، وقد نص الخليل على أنها في الشعر جائزة للضرورة برغم كثرة الاستعمال الخاطيء لهذا الجمع غير القياسي في كلام الناس وإن كان مستعملاً في لغة من اللغات، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لهذا الجمع³، ولعله كان يشير إلى مسألة تفشي الخطأ في كلام الناس وفي هذه اللغة التي لم يعينها. ولم يقف الباحث على مثال له من الشعر، لكنّه رصد استعمال هذه اللفظة في موضع آخر في كتاب العين على اللغة القليلة، قال الخليل: "السُّكْرُكَة: شَرَابٌ من الدُّرَّة، شَرَابُ الحَبْشَة"⁴، ولعله قصد نسبتها للبلد (الحبشة) أو لأهل هذه الأرض وحذف المضاف (أهل) أي: أهل الحبشة، ومثل هذا كان عند ابن دريد⁵، في حين استعملها الجوهري في صحاحه على القياس⁶.
- و. جمع (مَنْحُوب) على (مَنْحِب)، والقياس: (مَنْحُوبون)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً له⁷، ولم يقف الباحث على مثال شعري لهذه الكلمة.

¹ يُنظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ط و ط.

² يُنظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ظ ب ي.

³ يُنظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ح ب ش،

⁴ يُنظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ س ك ر.

⁵ يُنظَر، ابن دريد، أبو بكر محمد بن الحسن، الاشتقاق، تحقيق: عبد السلام هارون، (القاهرة: مكتبة الخانجي، ط3، د.ت)، ص193، 531.

⁶ يُنظَر، الجوهري، إسماعيل بن حماد، الصحاح، تحقيق: عبد الغفور عطار، (بيروت: دار العلم للملايين، ط3، 1984م)، مادة/ س ق ر ق ع.

⁷ يُنظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ن خ ب.

ز. جمع (قَصِيرَة) على (قِصَارَة)، ومثّل الخليل له بقول الأعشى:

لا ناقِصِي حَسَبٍ ولا أيدٍ إذا مُدَّت قِصَارَهُ

وفسر الخليل هذا الجمع غير القياسي بأنه كان من باب الاستحسان في النحو وترك القياس كما هو جائز في الفقه، وضرب أمثلة على هذا الاستحسان، ومنها: (حِجَارَة، ومِهَارَة وبَكَارَة) وهي جمع غير قياسي ل(حَجَر، ومُهْر، وبَكْر)¹.

ح. جمع (أُنْثَى) على (أُنْثَى)، والأصل: (إِنَاث)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً له²، ولم يقف الباحث أيضاً على مثال شعري له.

ط. جمع (أَشْيَب) - وهو صفة بياض شعر الرأس - على (شَيْب)، فيقال: (قَوْمٌ شَيْب)، والمستعمل: (شَيْب)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً له³، ولم يقف الباحث أيضاً على مثال له.

ي. جمع (تُوب) على (أُتُوب)، والمستعمل: (ثِيَاب) أو (أُتُوب)، ومثّل الخليل له بقول الراجز:

لكل حالٍ قد لِبِسْتُ أُتُوباً⁴

وهذا البيت ذكره سيبويه والمبرد برواية أخرى إلا أن الشاهد عندهما لم يتغير، وبينما فيه أن الشاعر جمع (فَعَلَ) المعتل العين على جمع القلة (أَفْعَل) تشبيهاً له بالصحيح اضطراراً⁵.

¹ يُنْظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ق ص ر، ومادة/ ح ج ر.

² يُنْظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ أ ن ث.

³ يُنْظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ش ي ب.

⁴ يُنْظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ث و ب.

⁵ يُنْظَر، سيبويه، الكتاب، ج3 ص587-588. و: المبرد، أبو العباس محمد، المقْتَضِب، تحقيق: محمد عبد الخالق

عضيمة، (القاهرة: المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، ط3، 1994م)، ج1، ص167، ص270.

ك. الجمع على غير قياس للضرورة ولاستقباح الصيغة القياسية: ومثّل الخليل لاستقباح استعمال جمع الذكور القياسي (ضَبَاعِينَ) لتشابه صورته مع صورة (ضِبَاع) التي تستعمل لجمع الذكور والإناث الأمر الذي قد يؤدي إلى اللبس في المعنى، فاضطروا إلى جمع مفرد الذكور (ضِبْعَان) على (ضِبْعَانَات) لقرب صورته منه كحَمَامَات ورجالات، ومثّل الخليل لذلك بقول الشاعر:

وَهَلُولًا وَشِبَعَةً تَرَكْنَا لِضِبْعَانَاتٍ مَعْقَلَةٍ مَنَابًا¹

2- الجمع على المستعمل شذوذًا وترك المطرد سماعًا، ف (أَنُوك) بمعنى: أحمق، جُمعت سماعًا على (نُوكِي)؛ لأنها - كما قال أبو علي الفارسي - من باب الجمع على المعنى دون اللفظ، وذهب الخليل إلى أنه يجوز أن يُجمع في الشعر قياسًا على (أَفْعَل) و(فُعَل)، فيقال: (نُوك) لأن مفردها (أَنُوك) ك (أَحْمَر) و(حُمُر)، فيكون هذا من باب الجمع على اللفظ دون المعنى، وعبارة الخليل في معجمه وما نقله عنه سيويه عنه توحى أن (نُوكِي) أكثر استعمالًا من (نُوك)؛ لأنها وَصَف لآفَةٍ أو عَيْبٍ ومفردها على وزن (أَفْعَل)، فحملت العرب ما يصيب العقول على ما يصيب الأبدان فقالوا (نُوكِي)²، وهذا الذي ذكره الخليل في إنابة صورة للجمع عن صورة أخرى للضرورة هو من صميم عادة العرب الذين قال فيهم ابن جني إنهم إذا غيروا صورة الكلمة إلى صورة أخرى جعلوا الثانية من أصول كلامهم وما يشابه أمثلتهم³، وهذا هو حال (نُوك)، وعليه يكون هذا الجمع من باب الشاذ استعمالًا

¹ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ض ب ع. شرح: (ضِبْعَان) اسم مفرد لمذكر غير عاقل، جمعته العرب جمعًا قياسيًا على (ضِبَاعِينَ) [انظر: سيويه، الكتاب، ج4، ص252] وهو جمع تكسير؛ لأن (فِغْلَان) تجمع قياسًا على (فَعَالِينَ) بضوابط محددة [انظر: الإستراباذي، شرح شافية ابن الحاجب، ج2، ص172]، وما جاء له عن العرب جمع تكسير فإنه لا يجمع بالألف والتاء، وشذ عن ذلك كلمات تُحْفَظ ولا يقاس عليها [انظر: سيويه، الكتاب، ج3، ص615]، وعليه، تكون (ضِبْعَانَات) جمعًا غير قياسي.

² يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ن و ك؛ وسيويه، الكتاب، ج3، ص649.

³ يُنظر، ابن جني، الخصائص، ج2، ص66-68.

المقبول قياسًا. ومثّل أبو علي الفارسي بمثال آخر للجمع على المعنى دون اللفظ بكلمة (جُرْب) جمعًا ل (أَجْرَب) في قول دريد بن الصمة:

ما إن رأيتُ ولا سمعتُ به كاليوم طالي أئِنقِ جُرْب¹

ووقف الباحث على بيت شعري لحسان بن ثابت يجوز أن يكون شاهدًا له، وذلك إذا كان الشاعر يقصد أن طول الجسم لا ينفع من هؤلاء الحمقى:

لا يَنْفَعُ الطَّوْلُ مِنْ نُوكِ القُلُوبِ ولا يَهْدِي الإِلَهُ سَبِيلَ المَعْشَرِ البُورِ²

أما إذا كانت (نُوكِ) مصدرًا، فلا شاهد في البيت، وعليه يكون المعنى: لا يغني طول الجسم مع حُقق العقول.

3- الخروج عن الجمع السماعي الذي لا واحد له من لفظه، ومنه (الأنيم)، والأصل (الأنام) بمعنى الخلق، ولم يذكر الخليل مثالًا شعريًا له³، ووقف الباحث على مثال له في شعر عبد الله فكري:

به يغفرُ اللهُ الذنوبَ ويرتجي شفاعته في الحشر كلُّ أنيم⁴

4- العودة إلى الأصل غير المستعمل، ومثّل الخليل لهذه الضرورة بكلمة (مَلَك) وأصلها (مَلَأَك) التي حُذفت همزتها تخفيفًا لكثرة الاستعمال، ومثّل الخليل لها بقول علقمة الفحل:

فَلَسْتُ لِإنْسِيٍّ وَلَكِنْ لِمَأْكِ تَبَارَكَ مِنْ فَوْقِ السَّمَاوَاتِ مُرْسَلَةٌ⁵

¹ يُنظر، الفارسي، أبو علي، كتاب التكملة، تحقيق: كاظم المرجان، (بيروت: عالم الكتب، ط2، 1999م)، ص484-485.

² ابن ثابت، حسان، ديوان حسان بن ثابت، تحقيق: وليد عرفات، (لندن: معهد الدراسات الشرقية والأفريقية بجامعة لندن، 1971م)، ج1، ص219.

³ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ أن م.

⁴ يُنظر، باشا، أمين عبد الله فكري، الآثار الفكرية، (القاهرة: المطبعة الأميرية، ط1، 1897م)، ص40.

⁵ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ م ل ك. وانظر الشطر الأول من البيت في: الشنتمري، الأعلم، شرح ديوان علقمة بن عبدة الفحل، قدّم له ووضع حواشيه وفهارسه: حتّا مصر الحتي، (بيروت: دار الكتاب العربي، ط1، 1993م)، ص83.

وقد نَقَلَ سيويوه عن الخليل أنّ أصل (ملك) هو (ملاك) وأنّ الهمزة حُقِّقَتْ، كما نقل عنه أيضاً استشهاده بالشطر الأول من البيت المذكور¹.

5- تغيير صيغة الاسم للضرورة، ومنه تغيير اسم الذئب (كاسِب) في الشعر إلى (كُسِب) و(كُسَيْب)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً له²، ولم يقف الباحث على مثال له من الشعر، لكن لهذا التغيير نظائر، ومنه تغيير (سُلَيْمَان) إلى (سُلَيْم) في قول النابغة الذبياني:

وكلّ صَمُوتٍ نَثَلَةٌ تُبَعِّعَةٌ وَنَسْجُ سُلَيْمٍ كُلِّ قَضَاءٍ ذَائِلٍ³

وعبارة الخليل توحى في ظاهرها أنّه ربما يأتي في الشعر على صيغة التصغير (كُسَيْب)، وعلى جمع تكسير (كُسِب)، إلا أنّ هذا التفسير غير راجح، لأنّ الجمع والتصغير يأتيان في النثر والشعر على السواء وليس في حاجة إلى إشارة لاحتمالية إتيانهما في الشعر.

6- الوصف على غير قياس، وقد ذكر الخليل أمثلة لهذه الضرورة الشعرية، ومنها:
أ. وصف الحيوان المصاب بداء (القَصْر) فيقال: (بعير أقصر) بدلا من (قَصِر)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً له⁴، ولم يقف الباحث أيضاً على مثال شعري له.
ب. ذهب الخليل إلى أنّ القِسيّ توصف بأنها (كاتم)، وقال إنها ربما تجيء في الشعر (كاتمة) و(كتوم)، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لذلك، ووجد الباحث أمثلة، منها قول أبو المثلّم الهذلي:

¹ يُنظر، سيويوه، الكتاب، ج4، ص379-380.

² يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ك س ب.

³ النابغة الذبياني، زياد بن معاوية، ديوان النابغة الذبياني، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، (القاهرة: دار المعارف، ط2، 1985م)، ص146.

⁴ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ق ص ر.

وَسَمَحَةَ مِنْ قِسِي النَّبَعِ كَاتِمَةً مِثْلُ السَّبِيكَةِ لَا نِكْسٌ وَلَا عُطْلٌ¹

وقول قيس بن الملوخ:

فَبَوَّأْتُ سَهْمِي فِي كُتُومٍ عَمَزَتْهَا فَخَالَطَ سَهْمِي مُهَجَّةَ الذُّبِّ وَالتَّحْرَا²

وقول أوس بن حجر:

كُتُومٌ طِلَاعُ الْكَفِّ لَا دُونََ مَلِئِهَا وَلَا عَجَسُهَا عَنْ مَوَاضِعِ الْكَفِّ أَفْضَلًا³

ج. اشتقاق الصفة المشبهة على غير قياس، ومثّل الخليل لذلك باشتقاق (أذرن) من الفعل (دَرِنُ)، والقياس (دَرِنُ)؛ لأنها مشتقة من فعل يدل على أمر يحدث ويزول مثل: (تَعَبُ)، وثوبٌ دَرِنٌ أي: ملطخ بالوسخ، ومثّل الخليل لذلك بقول رؤية:

إِذَا امْرُؤٌ دَعَمَرَ لَوْنَ الْأَذْرِنِ...⁴

7- تشنية المؤنث من (ذو) على غير قياس، فيقال: (ذاتا)، والأصل: (ذواتا)، ومثّل الخليل لذلك بقول الخطيئة:

وَحَرَقِي قَدْ قَطَعْتُ بِلا دَلِيلٍ بَعْنَسِي رِحْلَةَ دَائِي نَقَال⁵

8- إنابة الصيغ، ومنه:

أ. أحاز الخليل للشاعر استعمال (مهول) بمعنى (هائل)، ومثّل لها بقول الشاعر:

وَمَهُولٍ مِنَ الْمَاهِلِ وَحَشٍ ذِي عَرَاقِيبِ آجِنٍ مِدْفَانٍ

¹ السكري، أبو سعيد الحسن بن الحسين، شرح أشعار الهذليين، تحقيق: عبدالستار فراج، (القاهرة: مكتبة دار العروبة، 1985م)، ج1، ص272.

² ابن الملوخ، ديوان مجنون ليلى، ص133.

³ ابن منظور، لسان العرب، مادة/ ك ت م.

⁴ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ د ر ن.

⁵ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ذ و. ونسب نشوان الحميري البيت للخطيئة بلفظ: "رِحْلَةَ دَائِي نَقَال"، انظر:

الحميري، نشوان، شمس العلوم ودواء كلام العرب من الكلوم، تحقيق: حسين العمري وآخرين، (دمشق: دار الفكر، ط1، 1420هـ)، ج4 ص2310.

وقد لاحظ الخليل أن العرب تَبْنِي الوصف على صيغة (فاعل) إذا كان الشيء لصاحبه، كقولهم (دارع) للذي له درع، وتُخْرِجُه على صيغة (مفعول) إذا كان الشيء في صاحبه أو عليه، مثل: (مجنون) للذي فيه جنون، و(مديون) للذي عليه دين¹.
ب. أجاز الخليل للشاعر استعمال (كَمِيل) بمعنى (كامل)، ومثّل لذلك بيت العباس بن مرداس:

على أنني بَعْدَ ما قَد مَضَى ثَلَاثُونَ لِلْهَجْرِ حَوْلًا كَمِيلًا²

ج. أجاز الخليل للشاعر استعمال (عَنِيْق) في وصف السَّيْرِ بدلا من صيغة (عَنَق)³، ولم يذكر الخليل مثالا لذلك، ووقف الباحث على مثال في قول أبي طالب بن عبد المطلب:

إذا الخيلُ تَمَزَّجُ في جَرِيهَا بِسَيْرِ الْعِنِيقِ وَحَثَّ الْحَبَبُ⁴

ثالثا: تغيير كلمة بكلمة

1- استعارة لفظ من المجال الدلالي للاسم يناسب القافية أو وزن البيت، ومنه:
أ. إطلاق (الأظلاف) على حوافر الخيل، ومثّل الخليل لذلك بشرط بيت لعمرو بن معديكرب:

... وَخَيْلٍ تَطَأُكُمْ بِأَظْلَافِهَا⁵

ب. إطلاق (الأرمل) على الرَّجُل الذي ماتت زوجته، ومثّل الخليل لذلك بقول جرير:

¹ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ه و ل.

² يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ك م ل. وهذا البيت من أبيات الخليل في كتاب سيبويه، لكنه استشهد به على فصل العدد عن تمييزه بالجار والمجرور للضرورة. انظر: سيبويه، الكتاب، ج2، ص158.

³ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ع ن ق.

⁴ يُنْظَرُ، البصري، أبو هفان المهزومي، ديوان أبي طالب بن عبد المطلب، تحقيق: محمد حسن آل ياسين، (بيروت: دار ومكتبة الهلال، ط1، 2000م)، ص116.

⁵ يُنْظَرُ، الفراهيدي، العين، مادة/ ظ ل ف.

هَذَا الْأَرْمَلُ قَدْ قَضَيْتَ حَاجَتَهَا فَمَنْ لِهَذَا الْأَرْمَلِ الذِّكْرُ¹
ج. استعمال (العَسْب) - أي: طرق الفرس - للبشر، ومثّل الخليل لذلك بقول زهير
بن أبي سلمى:

فَلَوْلَا عَسْبُهُ لَرَدَّدْتُمُوهُ وَشَرُّ مَنِحَةٍ أَيْرُ يُعَارُ²

2- تسمية الحَالِّ باسم المحل، ومنه تسمية النحل بـ(الحَشْرَم) وهو اسم مأواه، ومثّل الخليل
لذلك بقول الطرماح:

صُعْرُ السَّوَالِفِ بِالْجِرَاءِ كَأَنَّهَا حَلَفَ الطَّرَائِدِ حَشْرَمٌ مُتَبَدِّدٌ³

3- الوصف بما لا يوصف به، ومنه وصف السيد أو الشيخ بـ(الظريف)، في حين لا
يستعمل إلا للفتيان والفتيات، ولم يذكر الخليل مثلاً شعرياً لذلك⁴، ووقف الباحث
على مثال له من قول ابن الرومي في مدح شاعر أشاد ابن الرومي بِقَنِّهِ وكان
صديقاً له:

يَا شَاعَرَ الْعَجْمِ الْكِرَامِ كَمَا أَنَّ ابْنَ جُحْرٍ شَاعَرَ الْعَرَبِ
يَا قَائِدَ الظَّرْفَاءِ لَا كَذِبًا يَا قِدْوَةَ الْأَدْبَاءِ فِي الْأَدَبِ⁵

4- ذكر الخليل أنّ (البَنَان) يعني طرف الإصبع، وتجيء في الشعر (بِنَانَةٌ) بمعنى إصبع،
ومثّل لذلك بقول الراجز:

لَا هُمْ كَرَّمَتْ بَنِي كِنَانَهُ لَيْسَ لِحِيٍّ فَوْقَهُمْ بِنَانَةٌ⁶

¹ يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ر م ل.

² يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ع س ب.

³ يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ خ ش ر م. و: الطرماح، الحكم بن حكيم، ديوان الطرماح، تحقيق: عزة حسن،
(بيروت: دار الشرق العربي، ط2، 1414هـ)، ص117.

⁴ يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ظ ر ف.

⁵ يُنْظَرُ، ابْنُ الرَّومِيِّ، عَلِيِّ بْنِ الْعَبَّاسِ، دِيْوَانُ ابْنِ الرَّومِيِّ، تَحْقِيقُ: حَسَنِ نَصَارٍ، (القاهرة: دار الكتب والوثائق
القومية، 2003م)، ج1، ص146.

⁶ يُنْظَرُ، الْفَرَاهِيدِي، الْعَيْنُ، مَادَّة/ ب ن.

5- إنابة حروف المعاني، ومنه ما جاء مع الفعل (أَلَمْتُ)، أي زارَ غَبًّا، والمستعمل مع حروف المعاني هو (أَلَمْتُ بِهِ)، وأجاز الخليل في الشعر: (أَلَمْتُ عَلَيْهِ)، ولم يذكر مثلاً شعرياً لذلك¹، ووقف الباحث على مثال شعري وآخر نثري، قال الأخطل:

أَلَمْتُ عَلَى عِبَنَاتِ الْعَجُوزِ وَحُسُونِهَا مِنْ غِيَاثٍ لَمَمْتُ²

وقال بشر بن برد لأبيه في حديثه عن الشعر: "وإِنِّي إِنْ أَلَمْتُ عَلَيْهِ أَعْنَيْتَكَ وَسَائِرَ أَهْلِي"³.

6- ذكر الاثنين أو الجماعة بلفظ الواحد، ومثّل الخليل لذلك بـ (هذان أباك)، أي: أباك وأمك، و(هؤلاء أبوكم) أي: آباؤكم⁴، وأجاز الخليل هذا في الشعر إلا أنه لم يذكر مثلاً شعرياً لذلك، وتبعه ابن فارس في ذلك⁵، وكذلك ذكر الأزهري أنه يجوز في الشعر: (هما أباه)، أي: أباه وأمه⁶. ولم يقف الباحث على مثال بلفظهما من الشعر. ولعل من نظائره ما مثّل به ابن عصفور لِذِكْرِ الاثنين بلفظ الواحد قول الراجز:

بَدَّلَكَ اللَّهُ بِلُونٍ لُونِي

سَوَادَ وَجْهِ وَيِيَاضَ عَيْنِي

أي: بلونين لونين⁷. ومن الأمثلة لِذِكْرِ الجماعة بلفظ الواحد ما جاء في بيت علقمة بن عبدة الذي مثّل به سيبويه:

¹ يُنظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ ل م.

² يُنظَر، السكري، أبو سعيد، شعر الأخطل بشرح السكري، تحقيق: فخر الدين قباوة، (دمشق: دار الفكر، ط4، 1416هـ)، ص506.

³ الأصفهاني، الأغاني، ج3، ص208.

⁴ يُنظَر، الفراهيدي، العين، مادة/ أ ب و.

⁵ يُنظَر، ابن فارس، أبو الحسين أحمد، مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام هارون، (القاهرة: دار الفكر، 1979م)، مادة/ أ ب و.

⁶ يُنظَر، الأزهري، تهذيب اللغة، مادة/ أ ب ا.

⁷ يُنظَر، الإشبيلي، ضرائر الشعر، ص249.

بِهَا جَيْفُ الْحَسْرَى فَأَمَّا عِظَامُهَا فَبَيْضٌ وَأَمَّا جِلْدُهَا فَصَلِيبٌ

أراد الشاعر: جلودها. وقد نبّه سيبويه على أن هذا لا يُستعمل إلا في الشعر¹.

7- اقتران جواب (لو) بغير اللام. ذهب الخليل إلى أنّ جواب (لو) لا يكون بشيء

سوى اللام إلا في اضطرار الشعر، ولم يذكر مثلاً شعرياً لذلك²، ووجد الباحث

مثالين، أحدهما في بيت الأخطل:

عَانِيَةٌ تَرْفَعُ الْأَرْوَاحَ نَفْحَتَهَا لَوْ كَانَ تُسَمَّى بِهَا الْأَمْوَاتُ قَدْ نَشَرُوا³

والآخر في بيت النابغة الجعدي:

وَبِيضَاءَ مِثْلِ الرَّثْمِ لَوْ شِئْتُ قَدْ صَبَّتْ إِلَيَّ وَفِيهَا لِلْمَحَاضِرِ مَلْعَبٌ⁴

رابعاً: تغيير الجنس

1- تأنيث المذكر حملاً على المعنى، ومثّل الخليل لذلك بكلمة (جُمَانَة) وهي فارسية تعني

الخرزة من الفضة، وأصلها (جُمَان) على وزن (فُعَال) وتُجمع قياساً على (فُعَل) ك(قُرَاد

وَقُرْد) و(كُرَاع وكُرْع)⁵، فيقال في جمعها (جُمُن)⁶، واضطر الشاعر إلى تأنيثها على

(فُعَالَة) حملاً على تأنيث خرزة الفضة أو اللؤلؤة، ومثّل الخليل لها بقول لبيد:

وَتُضِيءُ فِي وَجْهِ الظَّلَامِ مُنِيرَةً كَجُمَانَةِ الْبَحْرِيِّ نِظَامُهَا⁷

2- تذكير ما حقه التأنيث، أجاز الخليل في الشعر تذكير كلمة (النوى) أي: البعد، ولم يذكر مثلاً

¹ يُنظر، سيبويه، الكتاب، ج1، ص209.

² يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ح س ر.

³ يُنظر، السكري، شعر الأخطل، ص425.

⁴ يُنظر، الجعدي، النابغة، ديوان النابغة الجعدي، تحقيق: واضح الصمد، (بيروت: دار صادر، ط1، 1998م)، ص25.

⁵ يُنظر، ابن مالك، جمال الدين أبو عبد الله، شرح الكافية الشافية، تحقيق: عبد المنعم هريدي، (دمشق: دار

المأمون للتراث، ط1، 1402هـ)، ص1833 - 1834.

⁶ ذكر الحموي أنه يجوز أن تكون (جُمُن) جمعاً ل (جُمَان)، انظر: الحموي، ياقوت بن عبد الله، معجم البلدان،

(بيروت: دار صادر، 1977م)، مادة/ ج م ن.

⁷ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ج م ن.

شعرياً لذلك¹، ووقف الباحث على مثالين، الأول من شعر خولة بنت الأزور الكندية:

ألا قاتل الله النَّوى ما أمره وأقبحه، ماذا يُريدُ النَّوى منا²

والثاني من شعر جميل بثينة:

وَكُنَّا جَمِيعًا قَبْلَ أَنْ يَظْهَرَ النَّوى بِأَنعمِ حالي غِبْطَةً وَسُرور³

خامساً: تغيير الترتيب

1- تغيير ترتيب الأحداث، وقد مثل الخليل له بتقديم الأعشى رجوع الخيل على ركوبها، في حين يكون الركوب سابقاً للرجوع، قال:

وَيَمْنَعُهُ يَوْمَ الصَّبَاحِ مَصُونَةٌ سِرَاعٌ إِلَى الداعي تَثُوبٌ وَتُرْكُبُ

وذكر الخليل نظائر لهذا التغيير، منها ما جاء في قوله تعالى: ﴿أَفْتَرَيْتِ السَّاعَةَ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرَ﴾ (القمر: 1)، فانشقاق القمر علامة دلت على اقتراب الساعة، ومثل له أيضاً بقول ابن أحر:

فاستعرفاً ثم قُولا في مقامكما هذا بعيرٌ قد قامَ فانعقراً⁴

والمقصود هو: انعقر فقام.

سادساً: تغيير حكم بحكم

وذلك بعدم تعدية المتعدي، ومنه: استعمال الفعل (حَسَرَ) في الشعر لازماً

¹ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ن و ي.

² يُنظر، العاملي، زينب بنت علي، الدر المنثور في طبقات ربات الخدور، (القاهرة: المطبعة الأميرية، ط1، 1312هـ)، ص186.

³ يُنظر، جميل بثينة، ابن عبد الله بن معمر العذري، ديوان جميل بثينة، قدم له: بطرس البستاني، (بيروت: دار بيروت، 1402هـ)، ص61.

⁴ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ص ب ح. و: الأعشى، ميمون بن قيس، ديوان الأعشى الكبير، تحقيق: محمد حسين، (القاهرة: مكتبة الآداب، د.ت)، ص203.

كاستعمال: (انحسر)، ولم يذكر الخليل لذلك مثلاً شعرياً¹، ووجد الباحث مثلاً له في بيت منسوب لبشار بن برد:

إِذَا حَسَرَ الشَّبَابُ فَمُتَّ جَمِيلاً فَمَا اللَّذَاتُ إِلَّا فِي الشَّبَابِ²

الخاتمة

يمكن تلخيص أهم النتائج التي توصل إليها البحث في النقاط الآتية:

- 1- ميز الخليل بين لغة الشعر ولغة الكلام، فأجاز في الشعر ما لا يجوز في الكلام.
- 2- عدَّ الخليل من الضرورة الشعرية خروج الشاعر عن قواعد لغته ولو كان هذا الخروج موافقاً للغة غيره من العرب.
- 3- وقف البحث على 45 صورة من صور الضرورات الشعرية نص الخليل عليها تصريحاً وتلميحاً في معجم (العين).
- 4- ذكر الخليل أمثلة متعددة للصورة الواحدة من صور الضرورة، كما في صورة الجمع على غير قياس.
- 5- تنقسم الضرورات الشعرية في معجم (العين) إلى ثلاثة أنواع، هي: الزيادة والنقص والتغيير.
- 6- اندرج تحت نوعي (الزيادة والنقص) ثلاث صور من صور الضرورات، هي الزيادة أو النقص في الحركة، ومثل ذلك في الحرف والكلمة.
- 7- اندرج تحت نوع (التغيير) ست صور، هي: تغيير حرف بحرف، وصيغة بصيغة، وكلمة بكلمة، وتغيير الجنس (تأنيث المذكر وتذكير المؤنث)، وتغيير الترتيب، وتغيير حكم بحكم.

¹ يُنظر، الفراهيدي، العين، مادة/ ح س ر.

² يُنظر، ابن برد، بشار، ديوان بشار بن برد، شرحه: حسين حموي، (بيروت: دار الجيل، ط1، 1996م)، ج1،

- 8- كان الخليل في الغالب يذكر أمثلة شعرية للضرورات التي يتناولها، وكان في قليل من الأحيان لا يذكر أمثلة شعرية لها.
- 9- يحسب الباحث أنه وقف على صور للضرورات الشعرية لم تُذكر فيما وصل إلينا من كتب متخصصة في الضرورات الشعرية¹.
- 10- أصل البحث للضرورة الشعرية في معجم (العين) وهو من أقدم المؤلفات اللغوية لعالم كبير كان له السبق في تأسيس كثير من العلوم اللغوية كالعروض والنحو والأصوات والمعاجم.

References:

المراجع:

- Al-Ḥamawī, Yāqūt bin ‘Abd Allāh, *Mu‘jam al-Buldān*, (Beirut: Dār al-Sādir, 1977).
- Al-Ḥimyarī, Nashawān, *Shams al-‘Ulūm wa Dawā’ Kalām al-‘Arab min al-Kalūm*, ed. Husayn al-‘Umarī wa Ākharīn, (Damascus: Dār al-Fikr, 1st Edition, 1999).
- Al-Ḥindūd, Ibrāhīm, “al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah wa Mafhūmumā ladā al-Naḥwiyyīn: Dirāsah Taḥbīqiyyah ‘alā Alfīyyah Ibn Mālik”, *Majallat al-Jāmi‘ah al-Islāmiyyah bi Madīnah al-Munawwarah*, Issue 111, 2001.
- Al-Aṣḥāhānī, Abū al-Farj, *al-Aghānī*, (Cairo: Dār al-Kutub al-Miṣriyyah, 1935).
- Al-Alūsī, Maḥmūd Shukrī, *al-Ḍarā‘ir wa mā Yasūghū li al-Shā‘ir dūna al-Nāthir*, ed. Muḥammad al-Baghādāī, (Baghdad: al-Maktabah al-‘Arabiyyah, 1922).
- Al-Anbārī, Abū Bakr, *al-Mudhakkār wa al-Mu‘annath*, ed. Muḥammad ‘Abd al-Khālik ‘Aḏīmah, (Cairo: 1981).
- Al-Andalusī, Abū Hayyān, *al-Tadhīl wa al-Takmīl fī Sharḥ Kitāb al-Tashīl*, ed. Ḥasan Hindāwī, (Damascus: Dār al-Qalam, 1st Edition, 2000).
- Al-A‘shā, Maimūn bin Qays, *Dīwān al-A‘shā al-Kabīr*, ed. Muḥammad Husayn, (Cairo: Maktabah al-Ādāb, no date).
- Al-Azharī, Abū Mansūr Muḥammad, *Tahdhīb al-Lughah*, ed. ‘Abd al-Salām Hārūn wa Ākharīn, (Cairo: al-Dār al-Miṣriyyah li al-Ta‘līf wa al-Tarjamah, 1967).
- Al-Baṣrī, Abū Hafān al-Muhazmī, *Dīwān Abī Ṭālib bin ‘Abd al-Muḥallib*, ed. Muḥammad

¹ منها: حذف (أن) بعد (زعم)، ودخول حرف الاستفهام على حرف استفهام، وعدم تعدية المتعدي، وحذف همزة التعدية، وغيرها مما لم يشر له من الصور في الكتب المتخصصة في الضرورات الشعرية، مثل: ضرورة الشعر للسيباني، وما يجوز للشاعر في الضرورة للقيرواني، وضرائر الشعر لابن عصفور، والضرائر وما يسوغ للشاعر دون الناثر للألوسي، وموارد البصائر لفرائد الضرائر لمحمد سليم.

- Ḥasan Āli Yāsīn, (Beirut: Dār wa Maktabah al-Hilāl, 1st Edition, 2000).
- Al-Farazdaq, Hammām bin Ghālib, *Dīwān al-Farazdaq*, explained by ‘Alī Fā‘ūr, (Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1st Edition, 1986).
- Al-Farāhīdī, al-Khālīl bin Aḥmad, *al-‘Ayn*, ed. Maḥdī al-Makhrūmī and Ibrāhīm al-Sāmarrā‘ī, (Beirut: Maktabah al-Hilāl, no date).
- Al-Farrā’, Abū Zakariyyā, Yaḥyā, *Ma‘ānī al-Qurān*, ed. Muḥammad ‘Alī Najjar and Aḥmad Najātī, (Cairo: ‘Ālam al-Kutub, 3rd Edition, 1983).
- Al-Fārisī, Abū ‘Alī al-Husayn, *Kitāb al-Shi‘r*, ed. Maḥmūd al-Ṭanāhī, (Cairo: Maktabah al-Khanjī, 1st Edition, 1988).
- Al-Fārisī, Abū ‘Alī, *Kitāb al-Takmilah*, ed. Kāzīm al-Marjān, (Beirut: ‘Ālam al-Kutub, 2nd Edition, 1999).
- Al-Hilālī, Khawlah, *Dirāsah Lughawīyah fī Arājiz Ru‘bah bin al-‘Ajjāj*, (Dār al-Rashīd, 1982).
- Al-Ishbīlī, Ibn ‘Uṣfūr Abū al-Ḥasan ‘Alī, *Darā‘ir al-Shi‘r*, ed. Al-Sayyid Ibrāhīm Muḥammad, (Cairo: Dār al-Andalus, 1st Edition, 1980).
- Al-Istirābādī, Raḍī al-Dīn Muḥammad, *Sharḥ Shāfiyyah Ibn al-Ḥājib*, ed. Muḥammad Nūr al-Ḥasan wa al-Ākharīn, (Beirut: Dār al-Kutub al-Ilmiyyah, 1982).
- Al-Iyādī, Abū Dawūd, *Dīwān Abī Dawūd al-Iyādī*, ed. Anwār al-Ṣālīhī and Aḥmad al-Sāmarrā‘ī, (Damascus: Dār al-‘Uṣāmā’, 1st Edition, 2010).
- Al-Ja‘dī, al-Nābighah, *Dīwān al-Nābighah al-Ja‘dī*, ed. Wādīh al-Ṣamad, (Beirut: Dār al-Sādir, 1st Edition, 1998).
- Al-Jawharī, Ismā‘īl bin Ḥamad, *al-Ṣiḥah*, ed. ‘Abd al-Ghafūr ‘Aṭṭār, (Beirut: Dār al-‘Ilm al-Malāyīn, 3rd Edition, 1984).
- Al-Mubarrid, Abu al-‘Abbās Muḥammad ‘Abd al-Khāliq, *Aḍīmah*, (Cairo: al-Majlis al-‘Ālā li Shu‘ūn al-Islāmiyyah, 3rd Edition, 1994).
- Al-‘Adawānī, ‘Abd al-Wahhāb, *al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah: Dirāsah Lughawīyah Naqdiyyah*, (Mosul: Jāmi‘ah Mūsul, 1990).
- Al-Nābighah al-Dhubyanī, Ziyād bin Muāwīyah, *Dīwān al-Nābighah al-Dhubyanī*, ed. Muḥammad Abū al-Faḍl Ibrāhīm, (Cairo: Dār al-Ma‘ārif, 2nd Edition, 1985).
- Al-‘Āmalī, ‘Uday bin Raqā‘ al-‘Āmalī, *Dīwān al-Shi‘r ‘Uday bin Raqā‘ al-‘Āmalī*, ed. Nūrī al-Qīsī and Ḥātīm al-Dāmin, (Baghdad: al-Majma‘ al-‘Ilmī al-‘Irāqī, 1987).
- Al-‘Āmalī, Zaynab bint ‘Alī, *al-Durr al-Manthūr fī Ṭabaqāt Rabbāt al-Khudūr*, (Cairo: al-Maṭba‘ah al-Amīriyyah, 1st Edition, 1894).
- Al-Qayrawānī, Abū Ishāq al-Khuṣrī, *Zuhur al-Ādāb wa Thamar al-Albāb*, ed. Zakī Mubārak and Muḥammad Muḥy al-Dīn ‘Abd al-Ḥāmīd, (Beirut: Dār al-Jil, 4th Edition, no date).
- Al-Qayruwānī, al-Qazāz, *Mā Yajūzu li al-Shā‘ir fī al-Ḍarūrah*, ed. Ramḍān ‘Abd al-Tawwāb and Ṣalāh al-Dīn al-Hādī, (Cairo: al-Zahrā’, li I‘lām al-‘Arabī, 1st Edition, 1992).
- Al-Qaysī, Abū Riyāsh Aḥmad, *Sharḥ Hāshimīyyāt al-Kumayt bin Ziyād al-Asadī*, ed. Dawūd Salūm and Nūrī al-Qaysī, (Beirut: ‘Ālam al-Kutub, 2nd Edition, 1983)..
- Al-Rashīd, Fāṭimah, “‘Illat al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah ‘indā Sibawayh”, *Bath al-Mu‘tamar (Sibawayh Imām al-‘Arabīyyah)*, Cairo: Dār al-‘Ulūm, 2010.
- Al-Rājīhī, Fāṭimah, “al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah ‘inda Ibn al-Sirāj”, *Ḥawliyyāt al-Ādāb wa al-*

- '*Ulūm al-Insāniyyah*, Kuwait: Vol. 29, Issue 285, 2008
- Al-Sakrī, Abū Saīd al-Ḥasan bin al-Husayn, *Shi'r al-Akḥḥal bi Sharḥ al-Sakrī*, ed. Fakhr al-Dīn Qabāwah, (Damascus: Dār al-Fikr, 4th Edition, 1995).
- Al-Shantamrī, al-A'lam, *Sharḥ Dīwān 'Alqamah bin 'Abd al-Faḥl*, footnotes and indexes by Ḥannā Miṣr al-Ḥiṭī, (Beirut: Dār al-Kutub al-'Arabī, 1st Edition, 1993)..
- Al-Shantamrī, al-A'lam, *Shi'r Zuhayr bin Abī Sulmā*, ed. Fakhr al-Dīn Qabāwah, (Beirut: Dār al-Āfāq al-Jadīd, 3rd Edition, 1980).
- Al-Shātibī, Abū Ishāq Ibrāhīm, *Al-Maqāsid al-Shāfiyyah fī Sharḥ al-Khulāṣah al-Kāfiyyah*, ed. Muḥammad al-Bannā wa Ākharīn, (Mecca: Majma' al-Buhūth al-'Ilmiyyah wa Iḥyā' al-Turāth al-Islāmī fī Jāmi'ah Umm al-Qurā, 1st Edition, 2007).
- Al-Suhaylī, Abū al-Qāsim 'Abd al-Raḥman, *Natāij al-Fikr fī Nahw*, ed. 'Ādil Aḥmad and 'Alī Muḥammad, (Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1st Edition, 1992).
- Al-Ṭabarī, Abū Ja'far Muḥammad, *Jāmi' al-Bayān 'an Ta'wīl Āy al-Qurān*, ed. 'Abd allāh al-Turkī, (Cairo: Dār Hijr, 1st Edition, 2001).
- Al-Ṭarmāḥ, al-Hakam bin Hakīm, *Dīwān al-Ṭarmāḥ*, ed. 'Izzah Ḥasan, (Beirut: Dār al-Sharq al-'Arabī, 2nd Edition, 1993).
- Al-Zabīdī, al-Sayyid Muḥammad Murtaḍā, *Tāj al-'Arūs min Jawāhīr al-Qāmūs*, ed. 'Abd al-Sattār Farāj, (Kuwait: Wizārah al-Irshād wa al-Anbā', 1965).
- Bashā, Amīn 'Abd Allāh Fikrī, *al-Āthār al-Fikriyyah*, (Cairo: al-Maṭba'ah al-Amīriyyah, 1st Edition, 1897).
- Fayṣal, Shukrī, *Abū al-'Atāhiyyah Ash'āruhu wa Akhbāruhu*, (Damascus: Dār al-Mallāḥ, 1st Edition, 1965).
- Ḥammāsah, Muḥammad, *Lughah al-Shi'r-Dirāsah fī al-Ḍarūrah al-Shi'riyyah*, (Cairo: Dār al-Shurūq, 1st Edition, 1996).
- Ḥasan, Ibrāhīm, *Sībawayh wa al-Ḍarūrah al-Shi'riyyah*, (Cairo: Maṭba'ah Ḥassān, 1st Edition, 1983).
- Ibn al-Fāriḍ, Abū Ḥafṣ 'Umar, *Dīwān Ibn al-Fāriḍ*, (Beirut: Dār al-Ṣādir, no date).
- Ibn al-Malūḥ, Qays, *Dīwān Majnūn Laylā*, ed. 'Abd al-Sattār Faraj, (Cairo: Maktabah Miṣr, 1979).
- Ibn al-Rūmī, 'Alī bin 'Abbās, *Dīwān Ibn al-Rūmī*, ed. Husayn Naṣṣār, (Cairo: Dār al-Kutub wa al-Wathā'iq al-Qawmiyyah, 2003).
- Ibn Burd, Basshār, *Dīwān Basshār bin Burd*, explained by Husayn Ḥamawī, (Beirut: Dār al-Jīl, 1st Edition, 1996).
- Ibn Durayd, Abū Bakr Muḥammad bin al-Ḥasan, *al-Ishtiqāq*, ed. 'Abd al-Salām Hārūn, (Cairo: Maktabah al-Khānījī, 3rd edition, no date).
- Ibn Fāris, Abū Husayn Aḥmad, *Maqāyīs al-Lughah*, ed. 'Abd al-Salām Hārūn, (Cairo: dār al-Fikr, 1979).
- Ibn Jinnī, Abū al-Faṭḥ 'Uthmān, *al-Khaṣā'is*, ed. Muḥammad 'Alī al-Najjār, (Cairo: Dār al-Kutub al-Miṣriyyah, 2nd Edition, 2000)..
- Ibn Jinnī, Abū al-Faṭḥ 'Uthmān, *al-Muḥtasib fī Tabyīn Wujūh Shawadh al-Qirā'āt wa al-Iḍāḥ 'anhā*, ed. 'Alī al-Najdī Nāṣif and 'Abd al-Fattāḥ Shalbī, (Cairo: al-Majlis al-'Alā li al-Shu'un al-Islāmiyyah, Wizārah al-Awqāf, 1994)..
- Ibn Jinnī, Abū al-Faṭḥ 'Uthmān, *Sirr Ṣinā'at al-I'rāb*, ed. Ḥasan Hindāwī, (Damascus: Dār al-Qalam, 2nd Edition, 1993)..

- Ibn Manzūr, Muḥammad bin Mukram bin ‘Alī, *Lisān al-‘Arab*, (Cairo: al-Maṭba‘ah al-Amīriyyah, 1st Edition, 1883)..
- Ibn Mālik, Jamāl al-Dīn Abū ‘Abd Allāh, *Sharḥ al-Kāfiyah al-Shāfiyah*, ed. ‘Abd al-Mun‘im Harīdī, (Dār al-Ma‘mūn li al-Turāth, 1st Edition, 1982)..
- Ibn Sayyidih, Abu al-Ḥasan ‘Alī, *al-Muḥkam wa al-Muḥīṭ al-A‘zam*, ed. ‘Abd al-Fattāh Salīm and Fayṣal al-Hayfān, (Cairo: Ma‘had al-Makhtūṭāt al-‘Arabiyyah, 2nd Edition, 2003)..
- Ibn Thābit, Ḥassān, *Dīwān Ḥassān bin Thābit*, ed. Walīd ‘Arafāt, (London: Ma‘had al-Dirāsāt al-Sharqiyyah wa al-Afrīqiyyah bi Jāmi‘ah Landun, 1971).
- Ibrahīm, Sa‘ad al-Dīn, *al-Ḍurūrah al-Shi‘riyyah: Dirāsah Naḥwiyyah fī Sharḥ Ibn ‘Aqīl*, (Saudi Arabia: al-Alūkah, 2016).
- Jamīl Buthaynah, Ibn ‘Abd Allāh bin Mu‘ammar al-‘Adhrī, *Dīwān Jamīl Buthaynah*, introduced by Baṭras al-Bustānī, (Beirut: Dār Bīrut, 1982).
- Jum‘ah, Khālid, *Shawāhid al-Shi‘r fī Kitāb Sībawayh*, (Cairo: al-Dār al-Sharqiyyah, 2nd Edition, 1989).
- Mutawallī, Wahīd, *al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah fī Sharḥ al-Mufaṣṣal li Ibn Yā‘ish-Jam‘an wa Taḥqīqan wa Dirāsah*, (Jāmi‘at al-Azhar, Kulliyah al-Lughah al-‘Arabiyyah bi Zaqaṣīq, 2006).
- ‘Abd al-Ḥalīm, Muḥammad Salīm, *Mawārid al-Baṣā‘ir li Farā‘id al-Ḍarā‘ir*, ed. Ḥāzim Saīd, (Amman: Dār ‘Ammār, 1st Edition, 2000).
- ‘Awaḍ, Sāmī wa Ākharīn, “al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah ‘indā Abī ‘Abd Allāh Muḥammad bin Ja‘far al-Qayruwānī”, *Majallat Jāmi‘ah Tishrīn li al-Buhūth wa al-Dirāsāt al-‘Ilmiyyah, Silsilah al-Ādāb wa al-‘Ulūm al-Insāniyyah*, Vol. 36, Issue 6, 2014.
- ‘Awaḍ, Sāmī, “Mafhūm al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah ‘indā Aḥamm ‘Ulamā’ al-‘Arabiyyah ḥsttā Nihāyah al-Qarn al-Rābi‘ al-Hijrī”, *Majallat Dirāsāt fī al-Lughah al-‘Arabiyyah wa Ādābiḥā*, Latakia: Jāmi‘ah Tishrīn, Vol. 2, Issue 6, 2011.
- ‘Izzah, Khathīr, *Dīwān ‘Izzah Khathīr*, collected and explained by Iḥsān ‘Abbās, (Beirut: Dār al-Thaqāfah, 1971).
- Rashād, Khālid Jalāl, “al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah fī al-Muḥkam wa al-Muḥīṭ al-A‘zam li Ibn Sayyidih-Dirāsah Ṣarfīyyah Naḥwiyyah ‘Arūḍiyyah”, (Risālah Mājistūr, Kulliyah Dār al-‘Ulūm, Jāmi‘ah al-Mīnyā, 2016).
- Saīd, Ḥāzim, “Mawqif al-Mubarrid min al-Ḍarūrah al-Shi‘riyyah”, *Majallah Ādāb fī Jāmi‘ah al-Mūsul*, Mosul: Issue 53, 2009.
- Sībawayh, Abū Bishr bin ‘Amr, *al-Kitāb*, ed. ‘Abd al-Salām Hārūn, (Cairo: Maṭba‘at al-Khanjī, 3rd Edition, 1988).
- Tabrīzī, Khatīb, *Sharḥ Dīwān ‘Antarah*, introduced by Majīd Ṭarād, (Beirut: Dār al-Kitāb al-‘Arabī, 1st Edition, 1991).
- Tha‘lab, Abū ‘Abbās, *Sharḥ Dīwān Zuhayr bin Abī Sulma*, (Cairo: Dār al-Kutub al-Miṣriyyah, 1944).